BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ

BOSNIA AND HERZEGOVINA
PROCUREMENT REVIEW BODY

Broj: JN2-01-07-1-3087-6/20
Sarajevo,23.12.2020. godine

Ured za razmatranje žalbi, rješavajući po žalbi ponuđača TOTAL TRADE d.o.o. Doboj od 13.10.2020. godine izjavljenoj na Tendersku dokumentaciju Ugovornog organa: Brčko distrikt Bosne i Hercegovine, Brčko distrikt u postupku javne nabavke rezervnih auto dijelova i auto guma za potrebe Policije Brčko distrikta BIH, na osnovu čl.103. i čl.111. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine (Službeni glasnik BiH" broj:39/14), i člana 193.st 1. i 2., i čl.230. stav 1 Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH" br:29/02, 12/04, 93/09 i 41/13) na sjednici Ureda za razmatranje žalbi, održanoj dana 23.12.2020. godine, donio je:

R J E Š E NJ E

1. Žalba ponuđača TOTAL TRADE d.o.o. Doboj od 13.10.2020. godine se usvaja.
2. Poništava se Tenderska dokumentacija i Obavještenje o nabavci broj: 1157-1-1-640-3-534/20 objavljeno na Portalu javnih nabavki, datum slanja obavještenja na objavu 02.10.2020. godine u odnosu na LOT 1 predmetne javne nabavke.
3. Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 500,00 KM ponuđača TOTAL TRADE d.o.o. Doboj izvršit će se na osnovu posebnog Rješenja ovog organa.

O B R A Z L O Ž E NJ E

Ugovorni organ, Brčko distrikt Bosne i Hercegovine, Brčko distrikt, objavio je Obavještenje o nabavci broj:1157-1-1-640-3-534/20 na Portalu javnih nabavki, datum slanja obavještenja na objavu 02.10.2020. godine u postupku javne nabavke rezervnih auto dijelova i auto guma za potrebe Policije Brčko distrikta BIH.

Nezadovoljan sadržajem Tenderskog dokumenta ponuđač TOTAL TRADE d.o.o. Doboj je izjavio od 13.10.2020. godine .

Ugovorni organ je postupajući u skladu sa odredbama člana 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama, proslijedio navedenu žalbu Uredu za razmatranje žalbi zajedno sa Odlukom u kojoj se izjašnjava o žalbenim navodima i dokumentacijom.

Žalitelj u žalbi navodi:

- Pobijanom tenderskom dokumentacijom Ugovorni organ u tački 3.4.1 pasus b) zahtijeva - Da je ponuđač ovlašten od generalnog uvoznika za prodaju i ugradnju originalnih rezervnih dijelova. Takođe u tački 3.4.2 pasus b) Ugovorni organ zahtjeva Potvrdu ili ovjerenu izjavu ponuđača da je ovlašten od importera ili generalnog uvoznika za prodaju i ugradnju originalnih rezervnih dijelova. Dana 6.10.2020 god. na Portalu Javnih Nabavki uputili smo zahtjev za izmjenu tenderske

dokumentacije koji je glasio:Poštovani,U aneksu 3. tenderske dokumentacije, u obrascu za cijenu ponude vidljivo je da su vozila van garantnog roka. Ukoliko su vozila van garantnog roka, uslov pod b) u tački 3.4.2. može se smatrati diskriminirajući za ponuđače koji nisu ovlašteni zastupnici, jer originalne dijelove može ponuditi samo ovlašteni predstavnik.Dana 7.10.2020 god. Ugovorni organ je na Portalu Javnih Nabavki uputio odgovor na zahtjev za izmjenu tenderske dokumentacije koji je glasio:Izvršiće se dopuna tenderske dokumentacije.Dana 8.10.2020 god. Ugovorni organ je na Portalu Javnih Nabavki uputio novo izjašnjenje po pitanju navedenog, koje je glasilo:Nismo u mogućnosti izvršiti izmjenu tačke 3.4.2, jer zahtjevamo isključivo originalne rezervne dijelove za sva vozila Policije Brčko distrikta BiH.Osporavanim uslovima koji su propisani tenderskom dokumentacijom, direktno se upućuje na jednog ponuđača, odnosno ovlaštenog zatupnika za VW I ŠKODA vozila, čime se direktno krši pomenuti član zakona o javnim nabavkama. Pomenuti uslovi bi se mogli smatrati opravdanim jedino u slučaju da su vozila u garantnom roku, u tom slučaju bi se ugradnjom zamjenskih rezervnih dijelova izgubilo pravo na garanciju. ŠKODA na nova vozila izdaje garanciju od 3 godine ili prijeđenih 120 000 KM. Pregledom specifikacije vozila iz LOT-a 1. vidljivo je da su oba vozila van garantnog roka, ŠKODA OCTAVIA A5 1.9 TDI 2007 god. i ŠKODA OCTAVIA A7 1.6 TDI 2015 god. S druge strane VW na nova putnička vozila odobrava garanciju od 4 godine ili 120 000 KM. Pregledom vozila iz LOT-a 1. vidljivo je da su sva tri vozila van garantnog roka, VW POLO 2011 god., VW GOLF IV 2003 god., VW GOLF VII2015 god.Pomenutim uslovima se diskriminišu ponuđači koji nude zamjenske rezervne dijelove, koji su Evropskog ili nekog drugog prorijekla, a koji su prošli sve homologacije i ateste i koji se bez istih ne mogu uvesti u Bosnu i Hercegovinu i na koje se odobrava garancija od minimalno 12 mjeseci u zavisnosti od vrste rezervnog dijela.

Prije nego što se upustio u meritorno odlučivanje, ovaj organ je pristupio provjeri formalnih pretpostavki za ulaganje žalbe, koje moraju biti ispunjene na strani žalitelja, kako bi se uopće pristupilo njenom rješavanju, a odnose se na uslovljene pretpostavke u skladu sa članom 227. Zakona o upravnom postupku, čl.109 i čl.111 Zakona o javnim nabavkama BiH i utvrdio da su ispunjeni uslovi za postupanje po istoj na način kako definišu odredbe pozvanih članova.

Nakon što su prednje pretpostavke preispitane, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak, odlučio kao u dispozitivu odluke.

Polazeći od navoda žalitelja koji ističe da pobijanom tenderskom dokumentacijom Ugovorni organ u tački 3.4.1 pasus b) zahtijeva - Da je ponuđač ovlašten od generalnog uvoznika za prodaju i ugradnju originalnih rezervnih dijelova. Takođe u tački 3.4.2 pasus b) Ugovorni organ zahtjeva Potvrdu ili ovjerenu izjavu ponuđača da je ovlašten od importera ili generalnog uvoznika za prodaju i ugradnju originalnih rezervnih dijelova. Osporavanim uslovima koji su propisani tenderskom dokumentacijom, direktno se upućuje na jednog ponuđača, odnosno ovlaštenog zatupnika za VW i ŠKODA vozila, čime se direktno krši pomenuti član zakona o javnim nabavkama. Pomenuti uslovi bi se mogli smatrati opravdanim jedino u slučaju da su vozila u garantnom roku, u tom slučaju bi se ugradnjom zamjenskih rezervnih dijelova izgubilo pravo na garanciju. ŠKODA na nova vozila izdaje garanciju od 3 godine ili prijeđenih 120 000 KM. Pregledom specifikacije vozila iz LOT-a 1. vidljivo je da su oba vozila van garantnog roka, ŠKODA OCTAVIA A5 1.9 TDI 2007 god. i ŠKODA OCTAVIA A7 1.6 TDI 2015 god. S druge strane VW na nova putnička vozila odobrava garanciju od 4 godine ili 120 000 KM. Pregledom vozila iz LOT-a 1. vidljivo je da su sva tri

vozila van garantnog roka, VW POLO 2011 god., VW GOLF IV 2003 god., VW GOLF VII 2015 god.Pomenutim uslovima se diskriminišu ponuđači koji nude zamjenske rezervne dijelove, koji su Evropskog ili nekog drugog prorijekla, a koji su prošli sve homologacije i ateste i koji se bez istih ne mogu uvesti u Bosnu i Hercegovinu i na koje se odobrava garancija od minimalno 12 mjeseci u zavisnosti od vrste rezervnog dijela.

U Izjašnjenju na žalbu ugovorni organ, između ostalog navodi:

„ postoji više proizvođača autodijelova koji zadovoljavaju određene standarde kvaliteta, te shodno tome proizvode rezervne dijelove sa hologramom i deklaracijom. Ugovorni organ nije tražio rezervne dijelove nekog određenog proizvođača, nego rezervne dijelove koji zadovoljavaju određene standarde kvaliteta koji se dokazuju hologramom i deklaracijom za putnička motorna vozila koja posjeduje. U BiH se ne proizvode auto dijelovi, nego se svi auto dijelovi uvoze, a u svijetu ima više, a ne samo jedan, proizvođača rezervnih dijelova kojim imaju hologram i deklaraciju.

-Uvidom u tehničku specifikaciju za lot 1 (strana 26, 27 i 28 tenderske dokumentacije) se može jasno i nedvosmisleno utvrditi da ugovorni organ niti u jednoj stavci nije naveo robnu marku, niti ukazao na porijeklo robe. Stoga nije niti bilo potrebe da se navodi odrednica "ili ekvivalent" . Navedeno je u skladu sa odredbama člana 54. stav (9) Zakona o javnim nabavkama ("Službeni Glasnik BiH, broj: 39/19)."

Daljim uvidom u spis ovaj organ je utvrdio slijedeće:

Tačkom 3.4.1 b) Tenderskog dokumenta propisano je slijedeće:
„Što se tiče tehničke i profesionalne sposobnosti, u skladu sa članom 49., „Zakona", dobavljači trebaju ispuniti sledeće minimalne uslove:
b) da je ponuđač ovlašten od generalnog uvoznika za prodaju i ugradnju originalnih rezervnih dijelova"

Tačkom 3.4.2 b) Tenderskog dokumenta propisano je slijedeće:
„Ocjena tehničke i profesionalne sposobnosti dobavljača će se izvršiti na osnovu slijedećih izjava i dokumenata koje dostave dobavljači:
b)Potvrda ili ovjerena izjava ponuđača da je ovlašten od importera ili generalnog uvoznika za prodaju i ugradnju originalnih rezervnih dijelova."

U sadržaju Obrasca za cijenu ponude za LOT 1, između ostalog je navedeno:

1. VOLKSWAGEN-POLO 1.2 BENZIN, kk kw,2011 godište, šasija: VWWZZZ6RZCY051844
2. ŠKODA OCTAVIA A5. 1.9 TDI. 77kw.2007 godina. šasija TMBCS6IZ38S

Suprotno tvrdnjama ugovornog organa da „...niti u jednoj stavci nije naveo robnu marku, niti ukazao na porijeklo robe.....evidentno je da je u Obrascu za cijenu ponude jasno naznačena marka vozila VOLKSWAGEN i ŠKODA , te se, posredno, kroz postavljeni sadržaj tč.3.4.1 , odnosno 3.4.2.Tenderskog dokumenta, takođe veže na zahtjev koji je u svezi sa motornim vozilima marke VOLKSWAGEN i ŠKODA, a odnosi se na zahtjev da je ponuđač ovlašten od generalnog uvoznika za prodaju i ugradnju originalnih rezervnih dijelova, odnosno da dostavi Potvrdu ili ovjerenu izjavu ponuđača da je ovlašten od importera ili generalnog uvoznika za prodaju i ugradnju originalnih rezervnih dijelova.

Upravo čl.54 Zakona,na koji se poziva i žalitelj, sprečava nejednak položaj ponuđača, s obzirom da se istim jasno propisuje da u iznimnom slučaju upućivanja na određenog proizvođača, porijeklo ili na poseban postupak, na marku, patente ili određeno porijeklo...takve su napomene izuzetno dopuštene, ako se predmet nabavke ne može precizno i razumljivo opisati , ali se bez izuzetka mora označiti „ili ekvivalent", kako bi se dozvolilo nuđenje proizvoda na jednakovrijedan način.

Prema tome, prednje citirana odredba jasno upućuje da je pozivanje na robe odredjene izrade,odredjeni proces,na odredjeno porijeklo ili proizvodnju, **izuzetak** ,odnosno isključivo u slučaju da ugovorni organ ne može iz objektivnih razloga na jasan i razumljiv način opisati karakteristike predmeta nadmetanja u svezi kojeg se pokreće postupak nabavke.U konkretnom slučaju radi se o nabavci rezervnih dijelova koji su označeni originalnim i u svezi su sa tačno određenom markom vozila , za što nije dato uvjerljivo obrazloženje da ugovorni organ nije bio u stanju objektivnim parametrima, na jednostavan i razumljiv način opisati karakteristike proizvoda kojeg traži,pogotovo uzevši da se ne radi o složenim i sofisticiranim proizvodima, i u odnosu na specifične okolnosti koje i žalitelj ističe,pa stoga ostaje nezasnovanim i shodno zakonskim pravilima neprihvatljivim, da se postavka predmeta nabavke isuviše individualizira, s pozivanjem na odredjenog proizvodjača,ali i da se s tim u svezi daljnje na direktan ili indirektan način postrože i komplikuju uslovi postupka,koji dovede u pitanje nesmetanu mogućnost učestvovanja u postupku i narušavanje načela postupka.
Iznesene okolnosti upućuju da ugovorni organ nije uspio dokazati okolnosti u suprotno,da se stoga nije mogao održati navedeni sadržaj, pa je shodno izloženom, u cilju zaštite postupka valjalo postupiti shodno dispozitivu odluke

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 500,00 KM izvršiti će se posebnim aktom, po konačnosti ovog Rješenja a u skladu sa članom 108.stav (7) ZJN i članom 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih članom 108. ZJN ("Službeni glasnik BiH" broj: 86/14).

Uputstvo o pravnom lijeku

Ovo rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja.
Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNICA VIJEĆA
mr. Nikolina Silak

Dostaviti:
- TOTAL TRADE d.o.o. Doboj
- Brčko distrikt Bosne i Hercegovine, Brčko distrikt
-evidenciji
- a/a